

Dear parents,

Before you decide which type of school your daughter or son should go to after completing primary school, take some time to learn about educational opportunities and the development of your child's potentials. Observe your child closely to gauge how independent, interested and motivated it really is.

Our questionnaire on the following page will help you choose a school because after all, it is you who knows your child best!

Graduation from secondary schools

Year 5 to 10 (Secondary School I)

Leaving certificate completing Year 9 of the Hauptschule
[lower German secondary school]

Leaving certificate completing Year 10 of the Hauptschule
[lower German secondary school]

Leaving certificate completing intermediate school
(FOR/FOR Q: Fachoberschulreife, qualifying for admission to a technical college)

Your child can get these school leaving certificates

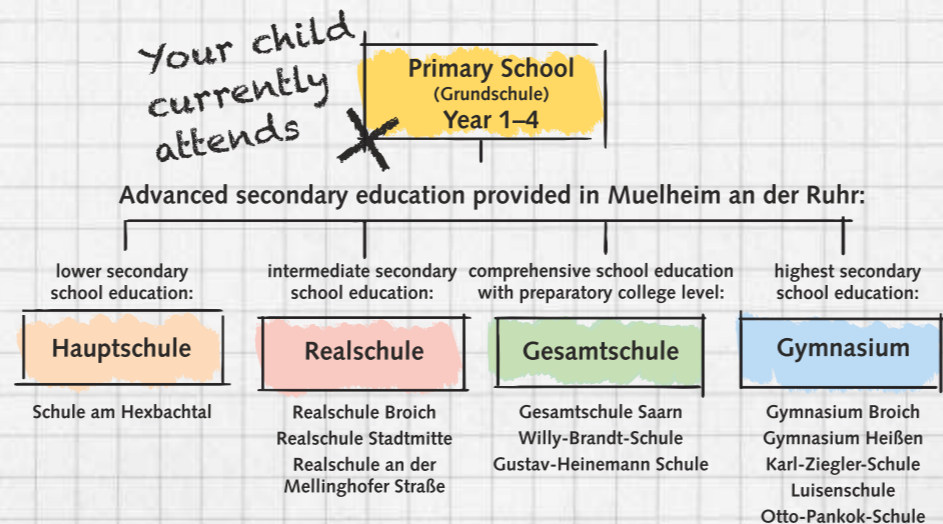
Year 11 to 13 (Secondary School II)

Abitur certificate
[highest secondary school qualification in Germany entitling its holder to enter universities or other institutions of higher education]

Fachhochschulreife
[qualification to enter a university of applied sciences]

Due to the better readability, this brochure refers to the identification of both sexes waived. Basically, both sexes are always addressed.

Explaining the school system of North Rhine-Westphalia in a simple and straightforward manner



Editor:

CIIC Center for Integration and Intercultural Communication

www.ciicmh.de

Sponsored by:

[Parents and Schools: Unity is Strength]



ELTERN UND SCHULEN
GEMEINSAM STARK

www.eltern-und-schulen.de

In cooperation with:

Education Office of Muelheim an der Ruhr



Bildungsbüro
Mülheim an der Ruhr

THE SCHOOL SYSTEM

of North Rhine-Westphalia
and transition to a secondary school
in Muelheim an der Ruhr



explained in a simple and straightforward manner

Information, addresses and contacts

Questions to assess your child

These questions are useful to help you to better assess your child's talent(s) and performance(s): Answer these questions as best as you can and take notes in order to use them later when consulting teachers and experts.

Does your child do their homework easily and independently?

Do you have to help your child doing their homework?

Is learning easy for your child?

Is your child able to comprehend quickly and remember contents?

Does your child love going to school??

Is your child able to independently organize their school materials?

Does your child keep their schoolbag mainly tidy and organized?

Is your child a good student?

Does your child need to be instructed when learning? Is your child largely independent and does it in most cases know how to solve issues and exercises?

Does your child have a talent for languages and does it pick up a new language quickly?

Does your child have a particular interest for scientific courses such as mathematics, physics, chemistry, biology and informatics?

01 Die Hauptschule

Students attending the Hauptschule get a leaving certificate when they complete Year 9 or Year 10. Students with good performances can also get a 'intermediate' leaving certificate called FOR that includes qualification notes for Sekundarstufe II (secondary school II). Students attending the Hauptschule will be prepared to go into vocational training. This type of school intensely helps students to choose a career by completing various short courses of practical training. A 'work studies' course starting in Year 7 introduces the students to the world of work and different parts of working life. Students are also given the chance to go to a Berufskolleg (technical college) to acquire an advanced leaving certificate and basic professional knowledge.

**Schule am Hexbachtal
Mülheimer Gemeinschaftshauptschule**
Borbecker Straße 86 -92
45475 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/740494-0
Headmaster: Barbara Kromer
www.schule-am-hexbachtal.de

02 Die Realschule

Students attending the Realschule (Year 5 to 10) get an intermediate leaving certificate called FOR (Fachoberschulreife) when completing Year 10. Students learn at both an equal practical and theoretical level.

Every Realschule in Muelheim focusses partly on the so-called MINT courses (mathematics, informatics, natural sciences and technology) or on bilingual teaching. Students will be prepared for different vocational fields by offering courses of practical training and information sessions. The intermediate leaving certificate (FOR) qualifies its holder to apply for a vocational training course in different vocational fields. Students obtaining the intermediate leaving certificate with qualification notes (Fachoberschulreife mit Qualifikationsvermerk/FOR Q) qualify to attend Sekundarstufe II (secondary school II) at a Gesamtschule or Gymnasium.

Realschule an der Mellinghofer Straße
Mellinghofer Straße 56
45473 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4554450
Headmaster: Judith Koch
www.realschule-mellinghoferstrasse.de

Realschule Broich
Holzstraße 80
45479 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4554840
Headmaster: Wolfgang Dahmen
www.realschule-broich.de

Realschule Stadtmitte (Ganztagsschule)
Oberstraße 92-94
45468 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4554870
Headmaster: Sabine Dilbat
www.rs-stadtmitte.de

03 Die Gesamtschule

Students attending the Gesamtschule can get every leaving certificate covering every possible school qualification from the lowest to the highest level (Abitur). This type of school is suitable for every child. It is especially suitable for those children whose scholastic development is still lacking security. The Gesamtschule enables students to develop in every direction.

Gesamtschule Saarn
Lehnerstraße 67
45481 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4554710
Headmaster: Dr. Claudia Büllsbach
www.gesaarn.de

Willy-Brandt-Schule
Willy-Brandt-Platz 1
45476 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4554400
Headmaster: Ingrid Lürig
www.wbs-mh.de

Gustav-Heinemann-Schule
Boverstraße 150
45473 Mülheim an der Ruhr
Headmaster: Christa van Berend
Tel. 0208/4554900
www.gustav-ghs.de

04 Das Gymnasium

The Gymnasium primarily aims to lead students to pass the Abitur examination preparing for academic study at a university or other institution of higher education (e.g. Fachhochschule).

The Gymnasium also helps students to choose a career by offering a short course of practical training.

Gymnasium Broich
Ritterstraße 21
45479 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4554800
Headmaster: Ralf Metzger
www.gymnasium-broich.de

Gymnasium Heißen
Kleiststraße 50
45472 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/45564080
Headmaster: Dr. Sigrun Leistritz
www.gymnasium-heissen.de

Karl-Ziegler-Schule
Schulstraße 2-6
Tel. 0208/308700
45468 Mülheim an der Ruhr
Headmaster: Martin Teuber
www.karlziegler-schule.com

Luisenschule
An den Buchen 36
45470 Mülheim an der Ruhr
Headmaster: Holger Ellwanger
Tel. 0208/300469-0
www.luisenschule-mh.de

Otto-Pankok-Schule
Von-Bock-Straße 81
45468 Mülheim an der Ruhr
Tel. 0208/4553960
Headmaster: Ulrich Stockem
www.otto-pankok-schule.de